



INVITATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE  
**Vendredi 12 mai 2023, de 14 h à 15 h 30**  
Event-Room [Schwellenmätteli](#), Dalmaziquai 11, 3005 Berne

Point	Thème
1	Allocution de bienvenue et élection des scrutateurs
2	<b>Procès-verbal de l'assemblée générale 2022</b>
3	Prise de connaissance du rapport annuel
4	Comptes annuels 2022 et prise de connaissance du rapport de révision
5	<b>Approbation des comptes annuels 2022 et décharge du comité</b>
6	<b>Approbation budget 2024</b>
7	<b>Prise de connaissance du rapport annuel de la commission de gestion (GPK) et demande de modification des statuts</b>
7a	<b>Réélection éventuelle des membres de la commission de gestion (GPK)</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sandrine Dénééréaz</li><li>• Marc Stiller</li></ul>
8	Admission de membres
-	Aucune proposition de membres n'a été reçue
9	Divers
10	Mot de la fin et clôture

A partir de 16h, rencontre du réseau IAS :

Thème : état actuel de l'IAS et échange sur les objectifs du sauvetage en Suisse.

Ensuite, apéro riche avec open end.



## PROCÈS-VERBAL Assemblée générale

du vendredi 13 mai 2022, de 07h30 à 08h30  
au Forum Fribourg

Point	
1. Allocution de bienvenue et élection des scrutateurs	Roman W.
2. Procès-verbal de l'Assemblée générale en ligne 2021	Roman W.
3. Approbation du rapport et des comptes annuels 2021 Décharge du comité	Roman W.
4. Planification financière pluriannuelle	Roman B
5. Modification des statuts	Roman B. Jann R.
6. Vision de l'IAS en 2026	Jann R.
7. Élection du successeur du président Réélection au comité et à la CCG Élection d'un nouveau membre du comité Réélection de l'organe de révision	Roman W.
8. Adhésion de nouveaux membres Nomination de membres d'honneur	Roman W.
9. Propositions des membres	Roman W.
10. Divers	Roman W.
11. Mot de la fin et clôture	Roman W.

### 1. Allocution de bienvenue et élection des scrutateurs

Le président Roman Wüst salue tous les participants à l'Assemblée générale 2022 et leur souhaite la bienvenue. Après deux ans, l'AG a de nouveau lieu physiquement.

Suivent les explications sur la procédure de vote :

- Les votes OUI sont d'abord demandés. Si ceux-ci atteignent la majorité requise (du point de vue du président), les votes NON et/ou les abstentions ne seront plus saisis.
- En cas de OUI sans équivoque, on renoncera à un décompte ; un tel décompte peut être demandé par les membres.
- Si un vote à bulletin secret est demandé, la demande doit être émise avant la question sur les votes OUI.

La procédure de vote est adoptée à la majorité.



Participants inscrits	53
Nombre de voix	110
Quorum	56
Majorité qualifiée	74

Alexander Briguet et Christian Hollenstein sont proposés comme scrutateurs.  
Les scrutateurs sont élus à l'unanimité.

## **2. Procès-verbal de l'Assemblée générale en ligne 2021**

Le procès-verbal est approuvé à la majorité sans commentaires.

## **3. Approbation du rapport et des comptes annuels 2021 / décharge du comité**

Le rapport annuel est approuvé à la majorité.

Roman Burkart commente les comptes annuels 2021. Le bénéfice annuel s'élève à CHF 188 292.93 et les capitaux propres à 104 302.59.

Les comptes annuels 2021 sont approuvés à la majorité.

La commission de contrôle de gestion/CCG propose de donner décharge pour l'exercice 2021.

Décharge est donnée au comité pour l'exercice 2021 à la majorité.

## **4. Planification financière pluriannuelle**

Le financement pluriannuel jusqu'en 2024 est présenté par Roman Burkart selon les détails figurant dans les documents envoyés avec l'invitation.

La planification financière pluriannuelle est adoptée à la majorité.

## **5. Modification des statuts**

Jann Rehli explique les adaptations apportées aux différents articles, comme les désignations et la langue, le budget au lieu de la planification pluriannuelle, la tenue de l'Assemblée générale ainsi que la composition de la CCG.

Il présente la proposition de modification émise par un membre (diapositives 22 – 24).

Les modifications des statuts et la proposition de modification sont approuvées à la majorité.

## **6. Vision de l'IAS en 2026**

Jann Rehli informe sur la vision de l'IAS en 2026, qui a été élaborée par l'ensemble du comité



et la plupart des membres de la CCG. Il s'agit d'une orientation vers la chaîne de sauvetage et sert à se concentrer sur trois dimensions pour une planification ciblée.

La vision de l'IAS en 2026 est approuvée.

## **7. Élection du successeur du président / réélection au comité et à la CCG Élection d'un nouveau membre du comité / réélection de l'organe de révision**

Roman Wüst propose Jann Rehli pour lui succéder au poste de président. Jann Rehli est déjà actif au sein de l'IAS depuis 2014, d'abord au sein de la CCG puis au comité depuis 2015, où il a repris la vice-présidence en 2021. Jann Rehli connaît parfaitement les affaires internes ainsi que l'ensemble du système de secours en Suisse, et garantit ainsi la continuité souhaitée au sein de l'IAS.

Jann Rehli est élu comme nouveau président à la majorité.

Le comité propose également la réélection de Jürg Bärtschi en tant que membre du comité.

Jürg Bärtschi est réélu à la majorité.

Le comité propose d'élire Susanne Schwörer, qui se présente brièvement, comme nouveau membre du comité.

Susanne Schwörer est élue à la majorité comme nouvelle membre du comité.

Le comité propose la réélection de Daniel Weibel comme membre de la CCG.

Daniel Weibel est réélu à la majorité.

Le comité propose de réélire l'organe de révision Hagmann Treuhand AG.

L'organe de révision est réélu à la majorité.

## **8. Adhésion de nouveaux membres Nomination de membres d'honneur**

Les organisations BZEH – Bildungszentrum Erste Hilfe de Zurich, ainsi que Swiss Defibrillator GmbH de Leysin, souhaitent devenir membres actifs. Elles ont été présentées avec l'invitation à l'Assemblée générale.

Le comité propose l'admission des deux nouveaux membres actifs, exceptionnellement sans présence physique à l'Assemblée générale.

Les membres actifs sont admis à la majorité.

La société Entreprise Sécurité Secours Sàrl de Saint-Imier demande à devenir membre passif collectif.

Damien Maille et Fabio Frei demandent une adhésion individuelle.



La société Entreprise Sécurité Secours Sàrl, Damien Maille et Fabio Frei sont admis à la majorité.

Le comité propose de nommer Roman Wüst et Carlo Casso membres d'honneur.

Roman Wüst et Carlo Casso sont nommés membres d'honneur sous des applaudissements reconnaissants.

## 9. Propositions des membres

Aucune proposition n'a été reçue.

## 10. Divers

### Remerciements

Les anciens membres du comité Gabriela Guex, Regula Hüsey et Harry Huber sont remerciés a posteriori pour leur engagement en tant que membres du comité. Une corbeille garnie est remise à chacun d'eux.

### Divers

L'ambassade d'Ukraine en Suisse a besoin d'ambulances réformées et de divers moyens auxiliaires. Voir le code QR dans la présentation ci-jointe. Les personnes qui peuvent aider sont priées de se manifester directement.

## 11. Mot de la fin et clôture

Le président sortant remercie l'ensemble du comité et le bureau pour leur collaboration toujours respectueuse, amicale et constructive, et souhaite à tous les participants une visite intéressante au Congrès de médecine d'urgence 2022.

La prochaine Assemblée générale aura lieu le 12 mai 2023.

**Pour le procès-verbal :**  
**Interassociation de sauvetage IAS**

Monica Dossenbach  
Aarau, le 21 juin 2022

Présentation PowerPoint du 13.05.2022



## Rapport annuel

Le début de l'année 2022 a été marqué dans le monde entier par l'incertitude quant à une normalisation progressive de la situation de pandémie ou un retour à des restrictions importantes. La nécessité de relancer l'économie, en particulier, mais aussi le besoin croissant de retrouver nos anciennes habitudes de vie ont peut-être contribué à forcer et donc à accélérer le retour à la (quasi-)normalité. De plus, l'attention des médias s'était déplacée vers l'attaque russe contre l'Ukraine - une raison de plus pour oublier les deux années précédentes.

À l'instar de ce qui se passait autour de nous, nous avons commencé l'année avec l'envie de poursuivre sur la voie de la consolidation, mais aussi de la reprise progressive des activités interrompues par des décisions stratégiques ou pandémiques, sans toutefois savoir avec certitude si le contexte dans lequel nous travaillions le permettrait. Tout en observant - sans pour autant les attendre - les développements autour de nous, nous avons poursuivi nos objectifs avec engagement, ce qui nous a finalement permis d'obtenir de bons résultats et de franchir une étape supplémentaire décisive vers le rétablissement définitif de l'IAS.

### Finances

Une planification minutieuse des projets, un contrôle strict des dépenses ainsi qu'un changement culturel global vers une plus grande utilisation des possibilités en ligne ont permis d'obtenir un bon résultat financier. Autre décision couronnée de succès : l'externalisation de la comptabilité, qui a commencé à la mi-2021 mais qui a été achevée en 2022 - ce qui nous a permis de gagner en efficacité.

### Comité

Le Comité s'est engagé activement dans l'élaboration de la vision. Celle-ci a été formulée de manière à permettre une orientation et une focalisation. Pour le Comité, il est clair qu'après la phase de réorganisation et de rétablissement d'un fonctionnement normal, il est possible et nécessaire de s'atteler au développement. Grâce au soutien de nombreuses personnes et organisations, il a été possible de faire de premiers pas dans cette direction. Nous sommes conscients qu'il ne s'agit que du début, mais la motivation pour établir un bon système de secours est palpable.

### Secrétariat général

Avec la décision prise en 2021 d'externaliser le secrétariat général et la suppression physique des bureaux de l'IAS qui en a résulté, l'année 2022 a été un véritable test pour savoir si le mode de télétravail intégral des collaboratrices et collaborateurs pouvait donner les résultats escomptés. En réalité, les nouveaux besoins ont également entraîné de nouvelles possibilités, aussi sommes-nous convaincus du bien-fondé de cette décision, comme le montreront les résumés des activités des différents domaines. Autre confirmation : la stabilité de l'équipe, qui n'a pas changé ; au contraire, il était déjà prévu d'augmenter le taux d'occupation d'un collaborateur, ce qui ne se concrétisera qu'au début de 2023. Les collaboratrices et collaborateurs du secrétariat général ont tous fait



preuve de passion et d'engagement, tant pour les activités existantes que pour l'encouragement de nouveaux projets.

### **Domaine Service de sauvetage et centrale d'appels sanitaires urgents 144 (CASU)**

Outre les 18 reconnaissances (15 services de sauvetage, 3 CASU 144), il y a eu 17 consultations et 35 demandes de (re)reconnaissance (29 services de sauvetage, 4 CASU) ainsi que plusieurs demandes de renseignements et de reconnaissance (2) de la part de services de transfert & transport de patients S3-S4 (STTP), un nouveau service proposé depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2023. Lors de cinq séances en ligne (3 en allemand, 2 en français), les 31 expertes et experts ont été informés et formés sur les nouvelles Directives services de sauvetage ainsi que transports de patients S3-S4. Celles-ci sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2023. En collaboration avec le groupe technique, la procédure de révision des Directives CASU a été lancée et devrait être adoptée par la CDS dans le courant de l'année 2023. Pendant la consultation auprès des cantons sur ces directives, les révisions des Directives pour la construction et l'équipement des ambulances et des Directives pour l'équipement individuel de protection du personnel engagé dans des activités de service sanitaire ont été lancées. Deux grands thèmes ont accompagné l'année : la sécurité dans le service de sauvetage, avec la création d'un outil de sensibilisation et de formation (un projet développé en collaboration avec safe@work), qui a été mis gratuitement à la disposition de chaque service de sauvetage.

La pénurie de personnel qualifié a contraint l'IAS à réviser les normes minimales relatives à la composition des équipes d'intervention et à la formation continue et complémentaire. Une mesure temporaire, mais qui devrait permettre d'alléger la pression sur les services de sauvetage ou les CASU 144. L'IAS continuera de collaborer avec d'autres acteurs pour trouver des solutions efficaces et durables.

### **Domaine Premiers secours et First Responder**

En 2022, on dénombrait 41 organisations de formation reconnues par l'IAS et 14 dossiers de (re)reconnaissance ont été traités. En collaboration avec le groupe technique, tous les règlements de la systématique de cours IAS ont été révisés et la base de données (OMS) a été adaptée. Pour la première fois, la collection d'algorithmes SMEDRIX Basic a été intégrée dans la formation, sous forme de contenus médicaux dans les cours mais aussi de matériel pédagogique, et mis à la disposition des organisations de formation. Outre les contacts réguliers avec les groupes-cibles potentiels, deux thèmes ont été importants : les dérogations obligatoires dans le contexte de la pandémie et la participation à la première table ronde dans le cadre de la « Coordination des premiers secours en Suisse ». Cette table ronde a réuni les principaux acteurs du domaine des premiers secours dans le but d'obtenir une meilleure canalisation et d'exploiter les synergies. Par ailleurs, l'analyse de l'adéquation et de la faisabilité de la prise en charge de la certification des cours de sauveteur s'est poursuivie à la demande de l'OFROU.

### **Domaine Clinique et science**

La rédaction du premier rapport SWISSRECA (2019-2021), également en lien avec la Stratégie nationale de survie publiée par le Swiss Resuscitation Council, doit certainement être considérée comme une étape importante. Fortement souhaité en 2014, le registre de réanimation a été mis en place en 2016 et a fait ses débuts officiels en juillet 2017 avec l'adhésion des sept premiers services de sauvetage. À ce jour, le registre comprend plus de 30 000 cas enregistrés et couvre près de 100 % de la population résidente suisse. Une



partie des données a été publiée dans la revue Star of Life et lors du Congrès suisse de médecine d'urgence à la mi-mai à Fribourg. Comme mesures d'accompagnement, les dossiers des institutions participantes ont été constamment mis à jour, de nouveaux centres d'études ont été recrutés et des améliorations ont été apportées tant à la documentation qu'à l'ensemble de données. Dans le domaine de la validation des données et du traitement scientifique, la collaboration avec le centre de compétences de la fondation Ticino Cuore a été consolidée. Cela a permis la réalisation d'un cockpit intégré dans un programme d'outil de veille économique ainsi que la validation du score UB-ROSC, dont la publication scientifique est imminente. Tout cela nous a permis de participer à nouveau à la prestigieuse étude européenne EuReCa-Three, en tant qu'un des rares (3) registres nationaux sur 28 nations participantes.

La collection d'algorithmes SMEDRIX a été mise à jour dans ses versions Advanced et Basic, sur la base des changements internationaux, et l'offre a été nivelée par langue et par format. De plus, de nouveaux formats ont été introduits à l'intention des organisations de formation. Le système EMRIS (CIRS) a également continué à progresser : quatre nouvelles organisations l'utilisent et les 48 organisations au total (dont 46 services de sauvetage) couvrent désormais 50 % de la population résidente. En 2022, les incidents liés à la sécurité enregistrés dans EMRIS ont généré une alerte nationale adressée aux services de sauvetage.

### **Généralités**

Au cours de l'année 2022, la terminologie de l'IAS a été révisée dans les trois langues nationales principales. De plus, nous avons mis l'accent sur l'optimisation des canaux de communication en introduisant la newsletter (à laquelle 300 personnes étaient abonnées à la fin de l'année) et en élargissant la plate-forme de discussion à de nouveaux groupes. OMS a été nettement améliorée, notamment en termes de convivialité. D'autres améliorations informatiques en faveur d'une gestion optimale par le secrétariat général et les organes ont été mises en œuvre à notre satisfaction et avec de bons résultats.

### **Remerciements**

Tous les objectifs ont pu être atteints grâce à l'important soutien d'un grand nombre de personnes et d'organisations. C'est pourquoi nous tenons à remercier toutes celles et tous ceux qui, à leur manière, ont soutenu les efforts de l'IAS.

Jann Rehli, Président

Roman Burkart, Directeur

**Bilan au 31.12.2022**

Devise CHF

Numéro	Désignation	Solde	Budget	% Diff.	Précédente	% Diff.
<b>Actifs</b>						
<b>1</b>	<b>Actifs</b>					
<b>10</b>	<b>Actif circulant</b>					
1025	Berner Kantonalbank	469'376.16	0.00	0.00	140'934.51	233.05
1026	Berner Kantonalbank Shop	70'878.21	0.00	0.00	47'888.84	48.01
<b>100</b>	<b>Total des liquidités</b>	<b>540'254.37</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>188'823.35</b>	<b>186.12</b>
1100	Débiteurs	47'621.10	0.00	0.00	28'770.71	65.52
1109	Ducroire	-2'400.00	0.00	0.00	-3'800.00	36.84
1110	Débiteurs assurances sociales	4'236.25	0.00	0.00	3'217.00	31.68
<b>110</b>	<b>Total des créances sur livraisons et prestations</b>	<b>49'457.35</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>28'187.71</b>	<b>75.46</b>
1200	Stocks et imprimés	39'000.00	0.00	0.00	15'050.00	159.14
<b>120</b>	<b>Total des stocks</b>	<b>39'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>15'050.00</b>	<b>159.14</b>
1300	Actifs transitoires	15'378.00	0.00	0.00	20'431.24	-24.73
<b>130</b>	<b>Total comptes de régularisation actifs</b>	<b>15'378.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>20'431.24</b>	<b>-24.73</b>
<b>10</b>	<b>Total des actifs circulants</b>	<b>644'089.72</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>252'492.30</b>	<b>155.09</b>
<b>14</b>	<b>Actifs immobilisés</b>					
1520	Machines de bureau	1.00	0.00	0.00	1.00	
1521	Informatique	1.00	0.00	0.00	29'000.00	-100.00
<b>150</b>	<b>Total actifs immobilisés</b>	<b>2.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>29'001.00</b>	<b>-99.99</b>
1700	Directives, règlements, manuel Traductions	13'000.00	0.00	0.00	0.00	
<b>170</b>	<b>Total des valeurs immatérielles</b>	<b>13'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	
<b>14</b>	<b>Total des actifs immobilisés</b>	<b>13'002.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>29'001.00</b>	<b>-55.17</b>
<b>Total Actifs</b>		<b>657'091.72</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>281'493.30</b>	<b>133.43</b>

**Bilan au 31.12.2022**

Devise CHF

Numéro	Désignation	Solde	Budget	% Diff.	Précédente	% Diff.
<b>P a s s i f s</b>						
<b>2</b>	<b>Passifs</b>					
<b>20</b>	<b>Capitaux étrangers à court terme</b>					
2000	Dettes de livraison et de prestation	-108'322.20	0.00	0.00	-51'036.37	112.25
<b>200</b>	<b>Total des dettes de livraison et de prestation</b>	<b>-108'322.20</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-51'036.37</b>	<b>112.25</b>
2201	Compte de facturation TVA	-3'464.00	0.00	0.00	0.00	
2271	Assurances sociales	0.00	0.00	0.00	-11'183.74	-100.00
<b>220</b>	<b>Total Autres dettes à court terme</b>	<b>-3'464.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-11'183.74</b>	<b>-69.03</b>
2300	Passifs transitoires	-47'227.35	0.00	0.00	-2'782.85	1'597.09
2301	Paiements anticipés année suivante	-193'882.85	0.00	0.00	-132'500.00	46.33
2330	Provisions projets	-100'000.00	0.00	0.00	0.00	
<b>230</b>	<b>Total des comptes de régularisation passifs</b>	<b>-341'110.20</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-135'282.85</b>	<b>152.15</b>
<b>20</b>	<b>Total des capitaux étrangers à court terme</b>	<b>-452'896.40</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-197'502.96</b>	<b>129.31</b>
<b>28</b>	<b>Capitaux propres</b>					
2800	Capital d'association	-83'990.34	0.00	0.00	-83'990.34	
<b>280</b>	<b>Total capital d'association</b>	<b>-83'990.34</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-83'990.34</b>	
<b>28</b>	<b>Total des capitaux propres</b>	<b>-83'990.34</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-83'990.34</b>	
	<b>Passifs avant bénéfice net</b>	<b>-536'886.74</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-281'493.30</b>	<b>90.73</b>
	<b>Bénéfice net</b>	<b>-120'204.98</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	
	<b>Total Passifs</b>	<b>-657'091.72</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-281'493.30</b>	<b>133.43</b>

**Compte de résultat 1.1.2022 - 31.12.2022**

Devise CHF

Numéro	Désignation	Solde	Budget	% Diff.	Précédente	% Diff.
<b>Compte de résultat</b>						
<b>3</b>	<b>Revenus</b>					
<b>30</b>	<b>Revenus des activités d'exploitation</b>					
3000	Contributions annuelles cantons	780'327.20	780'000.00	0.04	774'542.95	0.75
3001	Contributions annuelles services de sauvetage / CASU	98'000.00	90'000.00	8.89	93'200.00	5.15
3002	Contributions annuelles organisations de formation	35'640.00	30'000.00	18.80	35'800.00	-0.45
3003	Contributions d'autres organisations du sauvetage	26'400.00	25'000.00	5.60	27'200.00	-2.94
3004	Contributions membres passifs	5'200.00	4'000.00	30.00	6'400.00	-18.75
3005	Contributions membres passifs individuels	320.00	500.00	-36.00	240.00	33.33
<b>300</b>	<b>Total Contributions des membres</b>	<b>945'887.20</b>	<b>929'500.00</b>	<b>1.76</b>	<b>937'382.95</b>	<b>0.91</b>
3120	Autres contributions	30'000.00	20'000.00	50.00	0.00	
<b>312</b>	<b>Total autres contributions</b>	<b>30'000.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>50.00</b>	<b>0.00</b>	
3200	Directives, brochures, articles promotionnels, Smedrix	71'270.95	50'000.00	42.54	30'771.88	131.61
<b>320</b>	<b>Total de la vente de matériel</b>	<b>71'270.95</b>	<b>50'000.00</b>	<b>42.54</b>	<b>30'771.88</b>	<b>131.61</b>
3400	Revenu AQ Services de sauvetage	94'138.40	100'000.00	-5.86	138'110.40	-31.84
3401	Revenu AQ CASU	17'938.20	12'000.00	49.49	7'000.00	156.26
3402	Revenu lieux de cours First-AID	154'000.00	140'000.00	10.00	125'700.00	22.51
3403	Revenu organisations First-AID	90'391.35	80'000.00	12.99	80'833.00	11.82
3405	Revenus Évaluation Équivalences	853.85	650.00	31.36	0.00	
3407	Revenu des certificats	34'918.99	20'000.00	74.59	28'431.46	22.82
3409	Revenu EMRIS	5'669.30	8'000.00	-29.13	2'948.45	92.28
3410	Autres revenus	33'209.75	1'000.00	3'220.98	7'234.32	359.06
<b>340</b>	<b>Total des produits des prestations</b>	<b>431'119.84</b>	<b>361'650.00</b>	<b>19.21</b>	<b>390'257.63</b>	<b>10.47</b>
3900	Pertes, créances, correction de valeur	1'400.00	0.00	0.00	-9'361.91	114.95
<b>390</b>	<b>Total pertes, créances, corrections de valeur</b>	<b>1'400.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-9'361.91</b>	<b>114.95</b>
<b>30</b>	<b>Total des revenus des activités d'exploitation</b>	<b>1'479'677.99</b>	<b>1'361'150.00</b>	<b>8.71</b>	<b>1'349'050.55</b>	<b>9.68</b>
<b>3</b>	<b>Total des revenus</b>	<b>1'479'677.99</b>	<b>1'361'150.00</b>	<b>8.71</b>	<b>1'349'050.55</b>	<b>9.68</b>
<b>4</b>	<b>Charges</b>					

**Compte de résultat 1.1.2022 - 31.12.2022**

Devise CHF

Numéro	Désignation	Solde	Budget	% Diff.	Précédente	% Diff.
<b>40</b>	<b>Charges pour matériel</b>					
4000	Achat de matériel	-18'801.89	-22'500.00	16.44	-17'249.60	-9.00
<b>400</b>	<b>Total achat de matériel</b>	<b>-18'801.89</b>	<b>-22'500.00</b>	<b>16.44</b>	<b>-17'249.60</b>	<b>-9.00</b>
<b>40</b>	<b>Total charges pour matériel</b>	<b>-18'801.89</b>	<b>-22'500.00</b>	<b>16.44</b>	<b>-17'249.60</b>	<b>-9.00</b>
<b>41</b>	<b>Projets et prestations</b>					
4100	Smedrix	-32'293.90	0.00	0.00	0.00	
4110	SWISSRECA	-10'000.00	0.00	0.00	0.00	
4120	EMRIS	-15'000.00	0.00	0.00	0.00	
4130	OMS	-20'000.00	0.00	0.00	0.00	
4140	Site web	-10'595.00	0.00	0.00	0.00	
4150	Hub de données	-30'000.00	0.00	0.00	0.00	
4190	Autres projets	-10'000.00	0.00	0.00	0.00	
<b>41</b>	<b>Total Projets et prestations</b>	<b>-127'888.90</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	
<b>4</b>	<b>Total charges</b>	<b>-146'690.79</b>	<b>-22'500.00</b>	<b>-551.96</b>	<b>-17'249.60</b>	<b>-750.40</b>
<b>4.9</b>	<b>Résultat brut 1</b>	<b>1'332'987.20</b>	<b>1'338'650.00</b>	<b>-0.42</b>	<b>1'331'800.95</b>	<b>0.09</b>
<b>5</b>	<b>Charges de personnel</b>					
<b>50</b>	<b>Charges de travail</b>					
5000	Salaire	-525'200.00	-581'000.00	9.60	-529'533.33	0.82
5001	Indemnités / heures supplémentaires	-3'999.60	-8'000.00	50.01	0.00	
5070	AVS, AI, AC, APG	-38'008.11	-44'000.00	13.62	-38'803.07	2.05
5072	Institutions de prévoyance	-47'744.10	-44'000.00	-8.51	-48'774.20	2.11
5073	Assurance accident	-2'774.55	-1'000.00	-177.46	-1'083.80	-156.00
5074	Assurance perte de gain, maladie	-3'257.55	-5'000.00	34.85	-3'350.09	2.76
5075	Formation continue et perfectionnement	-5'449.80	-8'000.00	31.88	-2'955.10	-84.42
5076	Frais de déplacement	-28'879.25	-22'000.00	-31.27	-23'669.82	-22.01
5077	Frais Reconnaissances	-2'301.20	0.00	0.00	-1'251.85	-83.82
5080	Autres frais de personnel	-3'908.70	-3'000.00	-30.29	-300.00	-1'202.90
<b>500</b>	<b>Total des charges de personnel du secrétariat</b>	<b>-661'522.86</b>	<b>-716'000.00</b>	<b>7.61</b>	<b>-649'721.26</b>	<b>-1.82</b>
5100	Honoraires commissions	-51'800.00	-30'000.00	-72.67	-22'041.52	-135.01
5170	Assurances sociales commissions	-3'159.00	-1'000.00	-215.90	0.00	

## Compte de résultat 1.1.2022 - 31.12.2022

Devise CHF

Numéro	Désignation	Solde	Budget	% Diff.	Précédente	% Diff.
5180	Frais commission	-9'757.50	-20'000.00	51.21	-4'772.64	-104.45
5190	Autres frais commission	0.00	0.00	0.00	-241.75	100.00
<b>510</b>	<b>Total des charges de personnel des commission</b>	<b>-64'716.50</b>	<b>-51'000.00</b>	<b>-26.90</b>	<b>-27'055.91</b>	<b>-139.20</b>
5200	Honoraire experts	-61'016.20	-95'000.00	35.77	-94'237.50	35.25
5270	Assurances sociales experts	-5'154.00	-9'000.00	42.73	-6'602.72	21.94
5280	Frais experts	-3'396.00	-6'000.00	43.40	-9'764.95	65.22
<b>520</b>	<b>Total Experts</b>	<b>-69'566.20</b>	<b>-110'000.00</b>	<b>36.76</b>	<b>-110'605.17</b>	<b>37.10</b>
5090	Prestations de tiers	-67'226.15	-90'000.00	25.30	-26'650.00	-152.26
5300	Honoraire projets	-1'292.50	-10'000.00	87.08	0.00	
<b>530</b>	<b>Total des charges de personnel projets &amp; prestations</b>	<b>-68'518.65</b>	<b>-100'000.00</b>	<b>31.48</b>	<b>-26'650.00</b>	<b>-157.11</b>
<b>50</b>	<b>Total des charges de personnel</b>	<b>-864'324.21</b>	<b>-977'000.00</b>	<b>11.53</b>	<b>-814'032.34</b>	<b>-6.18</b>
<b>5</b>	<b>Résultat brut 2</b>	<b>468'662.99</b>	<b>361'650.00</b>	<b>29.59</b>	<b>517'768.61</b>	<b>-9.48</b>
<b>6</b>	<b>Charges d'exploitation, amortissements, finances</b>					
<b>60</b>	<b>Charges d'exploitation</b>					
6000	Loyer du secrétariat	0.00	0.00	0.00	-32'520.00	100.00
6005	Location d'autres locaux	-1'638.50	-4'000.00	59.04	-1'052.50	-55.68
6010	Charges/entretien des locaux loués	-222.10	0.00	0.00	-5'036.40	95.59
6020	Electricité Eau Chauffage	0.00	0.00	0.00	-45.70	100.00
<b>600</b>	<b>Total charges de locations</b>	<b>-1'860.60</b>	<b>-4'000.00</b>	<b>53.49</b>	<b>-38'654.60</b>	<b>95.19</b>
6100	Charges machines de bureau	0.00	0.00	0.00	-285.40	100.00
6120	Charges support informatique	-112'975.27	-80'000.00	-41.22	-102'347.02	-10.38
<b>610</b>	<b>Total charges diverses</b>	<b>-112'975.27</b>	<b>-80'000.00</b>	<b>-41.22</b>	<b>-102'632.42</b>	<b>-10.08</b>
6300	Assurances	-3'854.80	-1'200.00	-221.23	-2'116.90	-82.10
<b>630</b>	<b>Total assurances choses, taxes, redevances, autorisations</b>	<b>-3'854.80</b>	<b>-1'200.00</b>	<b>-221.23</b>	<b>-2'116.90</b>	<b>-82.10</b>
6500	Matériel de bureau	-1'830.70	-2'000.00	8.47	-1'788.70	-2.35
6501	Littérature spécialisée	-2'032.79	-500.00	-306.56	-123.00	-1'552.67
6502	Téléphone, frais de port	-6'424.40	-12'000.00	46.46	-5'042.95	-27.39

## Compte de résultat 1.1.2022 - 31.12.2022

Devise CHF

Numéro	Désignation	Solde	Budget	% Diff.	Précédente	% Diff.
6503	Charges d'audit et de conseil	-8'592.60	0.00	0.00	-62'893.30	86.34
6504	Meister ConCept GmbH	-103'063.25	-90'000.00	-14.51	-4'260.61	-2'318.98
6505	Frais de cartes de crédit (Webshop)	-782.64	0.00	0.00	-50.00	-1'465.28
<b>650</b>	<b>Total des charges administratives</b>	<b>-122'726.38</b>	<b>-104'500.00</b>	<b>-17.44</b>	<b>-74'158.56</b>	<b>-65.49</b>
6610	Coûts d'impression	-387.15	0.00	0.00	0.00	
6620	Affiliations / Dons	-17'508.10	-20'000.00	12.46	-17'979.00	2.62
<b>660</b>	<b>Total des affiliations externes, dons</b>	<b>-17'895.25</b>	<b>-20'000.00</b>	<b>10.52</b>	<b>-17'979.00</b>	<b>0.47</b>
6700	Relations publiques	-7'117.90	-10'000.00	28.82	-1'536.00	-363.40
6701	Manifestations	-6'590.68	-20'000.00	67.05	-2'387.85	-176.01
6702	Autres charges	-390.00	-6'000.00	93.50	-2'455.61	84.12
6710	Traductions	-4'235.10	-15'000.00	71.77	-6'802.19	37.74
6711	Autres honoraires	-10'770.00	-10'000.00	-7.70	-1'198.05	-798.96
<b>670</b>	<b>Total des charges pour les manifestations et les travaux de relations publiques</b>	<b>-29'103.68</b>	<b>-61'000.00</b>	<b>52.29</b>	<b>-14'379.70</b>	<b>-102.39</b>
<b>670.1</b>	<b>Total des charges d'exploitation</b>	<b>-288'415.98</b>	<b>-270'700.00</b>	<b>-6.54</b>	<b>-249'921.18</b>	<b>-15.40</b>
<b>670.2</b>	<b>Résultat d'exploitation 1</b>	<b>180'247.01</b>	<b>90'950.00</b>	<b>98.18</b>	<b>267'847.43</b>	<b>-32.71</b>
6800	Amortissement des immobilisations corporelles	0.00	0.00	0.00	-799.00	100.00
6801	Amortissements Informatique	-53'999.00	-50'000.00	-8.00	-78'939.30	31.59
6802	Amortissement des valeurs immatérielles	-12'034.20	0.00	0.00	0.00	
<b>680</b>	<b>Total Amortissements</b>	<b>-66'033.20</b>	<b>-50'000.00</b>	<b>-32.07</b>	<b>-79'738.30</b>	<b>17.19</b>
6900	Frais d'intérêts	-407.18	0.00	0.00	-416.75	2.30
<b>690</b>	<b>Total des charges financières et des produits financiers</b>	<b>-407.18</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-416.75</b>	<b>2.30</b>
<b>60</b>	<b>Total charges d'exploitation, amortissements, finances</b>	<b>-354'856.36</b>	<b>-320'700.00</b>	<b>-10.65</b>	<b>-330'076.23</b>	<b>-7.51</b>
<b>68.1</b>	<b>Résultat d'exploitation 2</b>	<b>113'806.63</b>	<b>40'950.00</b>	<b>177.92</b>	<b>187'692.38</b>	<b>-39.37</b>

**Compte de résultat 1.1.2022 - 31.12.2022**

Devise CHF

Numéro	Désignation	Solde	Budget	% Diff.	Précédente	% Diff.
<b>8</b>	<b>Résultats hors exploitation, extraordinaires, hors période</b>					
<b>80</b>	<b>Résultat extraordinaire hors exploitation</b>					
8000	Charges extraordinaires	-1'682.05	0.00	0.00	0.00	
8100	Revenus extraordinaires	8'080.40	0.00	0.00	600.55	1'245.50
<b>800</b>	<b>Total des charges extraordinaires</b>	<b>6'398.35</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>600.55</b>	<b>965.42</b>
<b>80</b>	<b>Total des produits hors exploitation, exceptionnels</b>	<b>6'398.35</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>600.55</b>	<b>965.42</b>
<b>8</b>	<b>Total des résultats hors exploitation, extraordinaires, hors période</b>	<b>6'398.35</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>600.55</b>	<b>965.42</b>
<b>8.9</b>	<b>Résultat de l'entreprise</b>	<b>120'204.98</b>	<b>40'950.00</b>	<b>193.54</b>	<b>188'292.93</b>	<b>-36.16</b>
<b>9</b>	<b>Clôture</b>					
<b>90</b>	<b>Compte de résultat</b>					
9000	Bénéfice/perte de l'année	0.00	0.00	0.00	-188'292.93	100.00
<b>900</b>	<b>Total compte de résultat</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-188'292.93</b>	<b>100.00</b>
<b>90</b>	<b>Total compte de résultat</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-188'292.93</b>	<b>100.00</b>
<b>9</b>	<b>Total Clôture</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-188'292.93</b>	<b>100.00</b>
<b>Total Compte de résultat</b>		<b>120'204.98</b>	<b>40'950.00</b>	<b>193.54</b>	<b>0.00</b>	



## Commentaires et explications sur le compte de résultat 2022

### Introduction

L'année 2022 a été marquée par un retour presque total à la normale, à l'exception de grandes assemblées accueillant physiquement des participants. Nous avons ainsi pu poursuivre sur notre lancée, tester notre efficacité, réaliser de nouveaux projets et en esquisser d'autres.

Le solde du compte de résultat se compose comme suit :

Revenus	CHF	1 479 677.99
Charges	CHF	1 359 473.01
<b>Bénéfice</b>	<b>CHF</b>	<b>120 204.98</b>

Les comptes annuels 2022 ont donc été clôturés avec un bénéfice supplémentaire de **CHF 79 254.98** par rapport à celui de CHF 40 950 prévu dans le budget.

### Commentaires sur les comptes principaux

#### Revenus

##### 30 – Contributions des membres

###### Comptes 3000 à 3005

Les répercussions économiques potentielles de la pandémie nous avaient incités à maintenir par précaution le budget à un niveau inférieur. Le résultat atteint a cependant été normal.

##### 31 – Autres contributions

Dans le cadre de l'étroite collaboration avec l'IAS concernant SWISSRECA, le Swiss Resuscitation Council a décidé en cours d'année d'augmenter sa contribution financière de CHF 10 000.

##### 32 – Produits de la vente de matériel

La vente de la collection d'algorithmes SMEDRIX remaniée a généré un résultat plus élevé que prévu.

##### 34 – Produits des prestations

La reconnaissance des services de sauvetage et des centrales d'appels sanitaires urgents (CASU) est un processus de quatre ans qui peut donc être planifié. Le renouvellement de la reconnaissance peut toutefois être reporté de six mois si nécessaire, de sorte que ce poste budgétaire est toujours fixé à un niveau inférieur par précaution. Les écarts sont donc principalement dus à cela. L'année 2022 a également été une année de normalisation



progressive pour les organisations de formation, et le résultat est donc meilleur que le budget, qui a été maintenu à un bas niveau par précaution. La vente d'espaces publicitaires dans la collection d'algorithmes remaniée de SMEDRIX a généré des recettes non budgétées de CHF 33 209.75.

## Charges

### 50 – Charges du personnel secrétariat général de l'IAS

Le poste à 50 % n'a pas été activé en 2022 non plus et l'équipe est restée inchangée, ce qui a entraîné une réduction des charges budgétisées de CHF 54 000.00.

### 51 – Charges du personnel commissions

Comme nous l'avons déjà mentionné dans l'introduction, le retour progressif à la normale nous a permis de réaliser des projets et d'en lancer de nouveaux, ce qui a entraîné un accroissement des activités notamment pour les groupes de travail techniques et spécifiques. Combiné avec l'introduction du nouveau règlement des frais, il en a résulté une augmentation de CHF 22 000.00 pour les honoraires, et une baisse de CHF 10 000.00 des charges pour les frais de déplacement, qui s'explique principalement par la réalisation en ligne de ces activités.

### 52 – Charges du personnel experts

Les charges du personnel budgétisées pour les expertes et experts avaient été fixées en fonction des recettes attendues au niveau des procédures de reconnaissance (cf. point 34 – Produits des prestations). Les charges inférieures de CHF 40 000.00 correspondent à une estimation prudente des revenus et à des charges moins importantes que celles prévues pour les honoraires.

### 53 – Charges du personnel projets

Le montant budgété est basé sur des accords signés qui prévoyaient un plafond qui n'a pas été atteint et qui a donc entraîné une différence de CHF 30 000.00.

### 60 – Charges de location

Les charges de location ont été inférieures de CHF 2000.00 par rapport au budget.

### 61 – Charges diverses

Le dépassement de CHF 30 000.00 du budget s'explique par l'extension et l'optimisation continues du support informatique. Les adaptations devenues nécessaires au cours des dernières années se sont poursuivies en 2022, ce qui, combiné aux modifications tarifaires, a entraîné une augmentation des coûts d'exploitation qui n'ont pu être chiffrés que de façon approximative lors de l'établissement du budget.

### 65 – Charges administratives

L'externalisation du secrétariat général a commencé en 2021 et s'est achevée le 1<sup>er</sup> janvier 2022 avec la gestion de la comptabilité. La restructuration partielle des comptes comptables a débouché sur une différence de CHF 30 000.00 du solde final par rapport au budget, ce qui ne permet pas de comparaison directe avec l'année précédente. Le Comité a pris acte du fait que MeisterConcept GmbH a rempli le contrat dans son intégralité et donc proposé des prestations dans le cadre des coûts convenus.



#### 67 – Charges pour manifestations et relations publiques

Étant donné que l'organisation de manifestations publiques était également incertaine en 2022, le Comité a décidé de continuer de les suspendre dans un premier temps. Le résultat s'est ainsi amélioré de CHF 30 000.00.

#### 68 – Amortissements

Les immobilisations corporelles ont été entièrement amorties, et les valeurs immatérielles le sont aussi désormais. Par conséquent, les amortissements ont été supérieurs de CHF 16 000.00 par rapport au budget.

#### 8100 – Revenus extraordinaires

Lors de la révision, les soldes liés à l'administration de la taxe sur la valeur ajoutée ont été alignés sur les années précédentes.

Roberto Cianella, Comité  
Jürg Bärtschi, Comité

Roman Burkart, Directeur

# HAGMANN TREUHAND AG

**Bericht der Revisionsstelle  
zur eingeschränkten Revision**  
an die Mitgliederversammlung des  
Interverband für Rettungswesen  
Bahnhofstrasse 55  
5000 Aarau

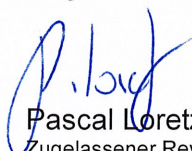
Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) des Interverband für Rettungswesen für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht.

Hagmann Treuhand AG

  
Pascal Loretz  
Zugelassener Revisor  
Leitender Revisor

  
Manuel Häbnit  
Zugelassener Revisor

Bern, 6. April 2023

Beilagen:

- Jahresrechnung 2022 (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang)



## IAS - Budget 2024

Compte	Description	Budget 2024	Budget 2023	Résultat 2022
<b>3</b>	<b>Produits membres et prestations</b>	<b>52'295.00</b>	<b>43'400.00</b>	<b>122'204.98</b>
<b>30</b>	<b>Contributions des membres</b>			
3000	Contributions annuelles cantons	785'000.00	780'000.00	780'327.20
3001	Contributions annuelles services de sauvetage / CASU	95'000.00	90'000.00	98'000.00
3002	Contributions annuelles organisations de formation	33'000.00	33'000.00	35'640.00
3003	Contributions d'autres organisations du sauvetage	25'000.00	25'000.00	26'400.00
3004	Contributions membres passifs	5'000.00	5'000.00	5'200.00
3005	Contributions membres passifs individuels	250.00	250.00	320.00
3006	Contributions organisations First Responder	2'000.00	0.00	2'000.00
<b>30</b>	<b>Contributions des membres, total</b>	<b>945'250.00</b>	<b>933'250.00</b>	<b>947'887.20</b>
<b>31</b>	<b>Autres contributions</b>			
3100	Donations	0.00	0.00	0.00
3110	Contributions pour projets	0.00	0.00	0.00
3120	Autres contributions	20'000.00	0.00	30'000.00
<b>31</b>	<b>Autres contributions, total</b>	<b>20'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>30'000.00</b>
<b>32</b>	<b>Produits de la vente de matériel</b>			
3200	Ventes articles promotionnels + Smedrix	65'000.00	35'000.00	71'270.95
<b>32</b>	<b>Produits de la vente de matériel, total</b>	<b>65'000.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>71'270.95</b>
<b>34</b>	<b>Produits des prestations</b>			
3400	Produit AQ Services de sauvetage	100'000.00	150'000.00	94'138.40
3401	Produit AQ CASU	7'000.00	15'000.00	17'938.20
3402	Produit lieux de cours First-AID	140'000.00	130'000.00	154'000.00
3403	Produit organisations First-AID	85'000.00	85'000.00	90'391.35
3405	Vérification des équivalences	650.00	650.00	853.85
3406	Produit manifestations	0.00	0.00	0.00
3407	Produit certificats First-AID	25'000.00	25'000.00	34'918.99
3409	Produit EMRIS	8'000.00	28'000.00	5'669.30
3410	Autre revenu	1'000.00	1'000.00	33'209.75
3411	Produit AQ S3-S4	15'000.00	0.00	0.00
3412	Produit Systèmes First Responder	2'000.00	0.00	0.00
<b>34</b>	<b>Produits des prestations, total</b>	<b>383'650.00</b>	<b>434'650.00</b>	<b>431'119.84</b>
<b>39</b>	<b>Pertes, créances; correction</b>			
3900	Pertes, créances; correction	0.00	0.00	1'400.00
<b>39</b>	<b>Pertes, créances; correction total</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'400.00</b>
<b>3</b>	<b>Produits des contributions et prestations, total opérationnel</b>	<b>1'413'900.00</b>	<b>1'402'900.00</b>	<b>1'481'677.99</b>
<b>4</b>	<b>Charges pour matériel</b>			
<b>40</b>	<b>Charges pour matériel</b>			
4000	Achat de matériel	20'000.00	20'000.00	18'801.89
<b>40</b>	<b>Charges pour matériel, total</b>	<b>20'000.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>18'801.89</b>
<b>41</b>	<b>Projets et services</b>			
4100	SMEDRIX	0.00	0.00	32'293.90
4110	SWISSRECA	0.00	0.00	10'000.00
4120	EMRIS	0.00	0.00	15'000.00
4130	OMS	0.00	0.00	20'000.00
4140	Website	0.00	0.00	10'595.00
4150	Datenhub	20'000.00	0.00	30'000.00
4190	Autres projets	10'000.00	0.00	10'000.00
<b>41</b>	<b>Projets et services</b>	<b>30'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>127'888.90</b>
<b>4</b>	<b>Charges pour matériel, marchandises et services, total</b>	<b>50'000.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>146'690.79</b>
<b>4.9</b>	<b>Résultat brut 1</b>	<b>1'363'900.00</b>	<b>1'382'900.00</b>	<b>1'334'987.20</b>



Compte	Description	Budget 2024	Budget 2023	Résultat 2022
<b>5</b>	<b>Charges du personnel</b>			
<b>50</b>	<b>Charge du personnel de la direction</b>			
5000	Salaire	599'605.00	581'000.00	525'200.00
5001	Allocations / heures supplémentaires	5'000.00	5'000.00	3'999.60
5070	AVS, AI, AC, APG	48'000.00	47'000.00	38'008.11
5072	Assurance prévoyance	50'000.00	47'000.00	47'744.10
5073	Assurance accident	3'000.00	1'000.00	2'774.55
5074	Assurance perte de gain, maladie	5'000.00	5'000.00	3'257.55
5075	Formation continue	8'000.00	8'000.00	5'449.80
5076	Frais de déplacement	25'000.00	22'000.00	28'879.25
5077	Frais Reconnaissances	3'000.00	0.00	2'301.20
5080	Autres frais de personnel	5'000.00	3'000.00	3'908.70
<b>50</b>	<b>Charges du personnel de la direction, total</b>	<b>751'605.00</b>	<b>719'000.00</b>	<b>661'522.86</b>
<b>51</b>	<b>Charges du personnel commissions</b>			
5100	Honoraires commissions	50'000.00	40'000.00	51'800.00
5170	Charges sociales commissions	5'000.00	1'000.00	3'159.00
5180	Frais commissions	10'000.00	10'000.00	9'757.50
5190	Autres frais des commissions	1'000.00	1'000.00	0.00
<b>51</b>	<b>Charges du personnel commissions, total</b>	<b>66'000.00</b>	<b>52'000.00</b>	<b>64'716.50</b>
	<b>Charges du personnel experts</b>			
5200	Honoraires experts	80'000.00	125'000.00	61'016.20
5270	Charges sociales experts	8'000.00	12'000.00	5'154.00
5280	Frais experts	5'000.00	12'000.00	3'396.00
5290	Autres frais experts	0.00	0.00	0.00
<b>52</b>	<b>Charges du personnel experts, total</b>	<b>93'000.00</b>	<b>149'000.00</b>	<b>69'566.20</b>
	<b>Charges du personnel projets</b>			
5090	Prestations de tiers	90'000.00	90'000.00	67'226.15
5300	Honoraires projets	10'000.00	10'000.00	1'292.50
5370	Charges sociales projets	0.00	0.00	0.00
5380	Indemnisations projets	0.00	0.00	0.00
5390	Autres frais projets	0.00	0.00	0.00
<b>53</b>	<b>Charges du personnel projets</b>	<b>100'000.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>68'518.65</b>
<b>5</b>	<b>Charges du personnel, total</b>	<b>1'010'605.00</b>	<b>1'020'000.00</b>	<b>864'324.21</b>
<b>57.1</b>	<b>Résultat brut 2</b>	<b>353'295.00</b>	<b>362'900.00</b>	<b>470'662.99</b>
<b>6</b>	<b>Autres charges d'exploitation, Amortissements, etc.</b>			
<b>60</b>	<b>Charges de location</b>			
6000	Location direction	0.00	0.00	0.00
6005	Location autres locaux	4'000.00	4'000.00	1'638.50
6010	Frais annexes / Entretien des locaux	0.00	0.00	222.10
6020	Electricité, eau, chauffage	0.00	0.00	0.00
<b>60</b>	<b>Charges de location, total</b>	<b>4'000.00</b>	<b>4'000.00</b>	<b>1'860.60</b>
<b>61</b>	<b>Charges diverses</b>			
6100	Charges machines de bureau	0.00	0.00	0.00
6110	Charges de mobilier et installation	0.00	0.00	0.00
6120	Charges support informatique, etc.	100'000.00	80'000.00	112'975.27
<b>61</b>	<b>Charges diverses, total</b>	<b>100'000.00</b>	<b>80'000.00</b>	<b>112'975.27</b>
<b>63</b>	<b>Assurance dommage, taxes, redevances, autorisations</b>			
6300	Assurances	4'000.00	2'000.00	3'854.80
<b>63</b>	<b>Assurance dommage, taxes, redevances, autorisations, total</b>	<b>4'000.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>3'854.80</b>
<b>65</b>	<b>Charges administratives</b>			
6500	Matériel de bureau	2'000.00	2'000.00	1'830.70
6501	Littérature scientifique	2'000.00	500.00	2'032.79
6502	Téléphonie, poste, fax	8'000.00	10'000.00	6'424.40
6503	Frais de révision et des conseils	10'000.00	0.00	8'592.60
6504	Meister Concept GmbH	95'000.00	90'000.00	103'063.25



Compte	Description	Budget 2024	Budget 2023	Résultat 2022
6505	Frais de cartes de crédit (Webshop)	1'000.00	0.00	782.64
<b>65</b>	<b>Charges administratives, total</b>	<b>118'000.00</b>	<b>102'500.00</b>	<b>122'726.38</b>
<b>66</b>	<b>Adhésions externes, cotisations</b>			
6610	Frais d'impression	0.00	0.00	387.15
6620	Cotisations externes de membre	20'000.00	20'000.00	17'508.10
<b>66</b>	<b>Charges adhésions et cotisations</b>	<b>20'000.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>17'895.25</b>
<b>67</b>	<b>Charges manifestations et relations publiques</b>			
6700	Relations publiques	10'000.00	10'000.00	7'117.90
6701	Manifestations	20'000.00	20'000.00	6'590.68
6702	Charges diverses	5'000.00	6'000.00	390.00
6710	Traductions	10'000.00	15'000.00	4'235.10
6711	Divers honoraires	10'000.00	10'000.00	10'770.00
<b>67</b>	<b>Charges manifestations et relations publiques, total</b>	<b>55'000.00</b>	<b>61'000.00</b>	<b>29'103.68</b>
<b>6</b>	<b>Résultat d'exploitation</b>	<b>301'000.00</b>	<b>269'500.00</b>	<b>288'415.98</b>
<b>670.1</b>	<b>Résultat d'exploitation 1</b>	<b>52'295.00</b>	<b>93'400.00</b>	<b>182'247.01</b>
<b>68</b>	<b>Amortissements</b>			
6800	Amortissement mobilier	0.00	0.00	0.00
6801	Amortissement Informatique	0.00	50'000.00	53'999.00
6802	Amortissement des valeurs immatérielles	0.00	0.00	12'034.20
<b>68</b>	<b>Amortissements, total</b>	<b>0.00</b>	<b>50'000.00</b>	<b>66'033.20</b>
<b>69</b>	<b>Charges et produits financiers</b>			
6900	Charges d'intérêts	0.00	0.00	407.18
<b>69</b>	<b>Charges et produits financiers, total</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>407.18</b>
<b>6</b>	<b>Charges opérationnelles, amortissements, total</b>	<b>301'000.00</b>	<b>319'500.00</b>	<b>354'856.36</b>
<b>68.1</b>	<b>Résultat d'exploitation 2</b>	<b>52'295.00</b>	<b>43'400.00</b>	<b>115'806.63</b>
<b>8</b>	<b>Résultats extraordinaires et hors exploitations</b>			
8000	Charges extraordinaires	0.00	0.00	1'682.05
8100	Produits extraordinaires	0.00	0.00	8'080.40
<b>8</b>	<b>Total résultats hors exploitation et extraordinaires</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>9'762.45</b>
	<b>Résultat d'exploitation</b>	<b>52'295.00</b>	<b>43'400.00</b>	<b>122'204.98</b>



## Commentaires et explications sur le budget 2024

### Introduction

Mis à part la première intégration des procédures de reconnaissance pour les services de transfert & transport de patients S3/S4 et les systèmes First Responder, le plan budgétaire 2024 reste en grande partie inchangé.

Le budget se compose comme suit :

Revenus	CHF	1 413 900.00
Charges	CHF	1 361 605.00
<b>Bénéfice</b>	<b>CHF</b>	<b>52 295.00</b>

### Commentaires sur les comptes principaux

#### Revenus

30 – Contributions des membres

Comptes 3000 à 3006

Les contributions 2022 ont été prises en compte pour le budget 2024.

31 – Autres contributions

Le budget est basé sur l'accord passé avec le Swiss Resuscitation Council concernant SWISSRECA.

32 – Produits de la vente de matériel

Nous prévoyons une légère baisse du chiffre d'affaires, l'année de référence 2022 ayant été influencée par la publication de la version remaniée de SMEDRIX.

34 – Produits des prestations

3400 à 3401 – Produits de l'assurance-qualité des services de sauvetage et des centrales d'appels sanitaires urgents

18 procédures de reconnaissance pour les services de sauvetage et 1 pour les centrales d'appels sanitaires urgents sont prévues. Nous prévoyons 3 reconnaissances pour les services de transfert & transport de patients S3-S4 et 2 pour les systèmes First Responder. Le montant indiqué est calculé avec prudence, car il peut y avoir des demandes de report de procédures de reconnaissance.

#### Charges



#### 41 – Projets et services

CHF 20 000.00 sont prévus pour le projet de hub de données, qui doit être priorisé en 2024.

#### 50 – Charges du personnel secrétariat général

Avec des effectifs qui restent inchangés, l'équivalent temps plein (ETP) passe de 4,4 à 4,8, ce qui explique que les départs soient adaptés en conséquence.

#### 51 – Charges du personnel commissions

Le budget est adapté ici, car les activités prévues en 2024 ne devraient pas être inférieures à 2022.

#### 52 – Charges du personnel experts

Les coûts des experts sont calculés par rapport aux revenus générés par les procédures de reconnaissance.

#### 53 – Charges du personnel projets

Le budget est essentiellement basé sur des accords signés.

#### 60 – Charges de location

La disparition de nos locaux entraîne inévitablement la nécessité d'en louer pour certaines activités.

#### 61 – Charges diverses

L'entretien de l'installation informatique est accru et basé sur le CR 2022, car pratiquement tous les programmes sont développés et doivent être plus performants.

#### 65 – Charges administratives

Le budget est adapté à l'année 2022. Cette année, le secrétariat général – comptabilité comprise – a été entièrement externalisé pour la première fois.

#### 66 – Adhésions externes, Dons

Le budget est adapté aux accords actuels.

#### 67 – Charges pour manifestations et relations publiques

Le budget comprend une légère réduction des coûts de traduction. Sinon, il reste inchangé.

#### 68 – Amortissements

Aucun amortissement n'est prévu pour l'année 2024.

Roberto Cianella, Comité  
Jürg Bärtschi, Comité

Roman Burkart, Directeur



## Rapport annuel de la Commission de gestion

### **Membres de la Commission de gestion :**

Monsieur Daniel Weibel, président  
Madame Sandrine Dénéreaz  
Monsieur Marc Stiller  
Monsieur Andy Wilener

La réorganisation de l'IAS a été mise en œuvre partout sur la base des conclusions de la réunion à huis clos de l'année dernière. La création de groupes techniques composés de membres sélectionnés permet de mettre en lumière des thèmes spécifiques de manière complète. Ces groupes techniques rendent compte à la commission technique. Les ressources sont ainsi regroupées et les informations sont administrées de manière centralisée.

La chaîne de sauvetage a été réinterprétée et complétée par des éléments actuels, ce qui améliore l'accompagnement des thèmes First Aid, Services de transfert & transport de patients et Clinique & science.

Ces dernières années, il est apparu de plus en plus clairement que la Commission de gestion dans sa forme actuelle n'était plus adaptée à notre époque. Lors d'un atelier organisé à Berne, la Commission de gestion a pu discuter de la situation initiale avec le président et le vice-président du Comité. Cet atelier a permis de discuter et débattre de diverses questions relatives aux tâches et aux responsabilités. Lors d'une autre séance, la Commission de gestion a discuté de son avenir potentiel, et une proposition a été formulée à l'intention de l'Assemblée générale.

Les membres de la Commission de gestion de l'IAS proposent qu'elle ne soit plus composée de personnes siégeant de façon permanente, mais plutôt qu'elle soit constituée en cas de besoin avec des spécialistes chevronnés dans des thématiques spécifiques. Une telle commission et/ou un tel contrôle pourra être convoqué(e) par l'Assemblée générale ou le Comité de l'IAS. Il convient de définir les objectifs, la composition, les tâches et les compétences ainsi que la durée de la mise en place de ce groupement.

La Commission de gestion est convaincue que cette adaptation permettra de créer un organe compétente et efficace pour examiner à l'avenir des questions ou décisions de manière spécifique et techniquement fondée.



## Proposition de la Commission de gestion

La Commission de gestion propose à l'Assemblée générale d'apporter les modifications suivantes aux statuts. Les explications se trouvent dans le rapport annuel.

Position	Version actuelle	Nouvelle version
Art. 11 Point 2. Lettre f)	la prise de connaissance du rapport de la Commission de gestion	- <i>(supprimer sans remplacement)</i>
Art. 14 Point 1. Lettre d)	par la Commission de gestion	- <i>(supprimer sans remplacement)</i>
Art. 18 Point 1	La Commission de gestion contrôle, de son propre chef ou sur mandat de l'Assemblée générale, l'administration des organes sous l'angle du respect de la législation générale, des statuts, des règlements, des décisions des organes hiérarchiques supérieurs et de la situation financière.	La Commission de gestion contrôle de manière spécifique et ciblée, sur mandat de l'Assemblée générale, l'administration des organes sous l'angle du respect de la législation générale, des statuts, des règlements, des décisions des organes hiérarchiques supérieurs ou de la situation financière.
Points 2 à 6	<p>2. Rapport La Commission de gestion établit chaque année un rapport à l'attention de l'Assemblée générale.</p> <p>3. Composition La Commission de gestion est composée de trois à cinq personnes élues par l'Assemblée générale. La Commission se constitue elle-même.</p> <p>4. Éligibilité Les membres de la Commission de gestion ne peuvent appartenir à aucun autre organe de l'IAS, à l'exception de l'Assemblée générale.</p> <p>5. Durée de fonction La durée de fonction des membres de la Commission de gestion est de quatre ans. Ils</p>	<p>2. Mandat Lorsque l'Assemblée générale convoque une Commission de gestion, les points suivants doivent être réglés :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- objectif(s) du contrôle,</li><li>- composition des membres,</li><li>- mission et compétences de la Commission de gestion,</li><li>- durée de la mise en place de la Commission de gestion.</li></ul>



	<p>sont rééligibles pour une deuxième législature.</p> <p>6. Les tâches et compétences de la Commission de gestion sont ancrées dans le règlement de la Commission de gestion. Ce règlement est soumis à l'approbation de l'Assemblée générale.</p>	
--	---	--



## Aperçu des demandes d'adhésion – fin d'affiliation

### **Demandes d'adhésion au 12.05.2023**

- Actif A / **Lifetec**, Dietikon (Wechsel von Kollektiv Passiv)
- Actif A / **Gesundheitsarosa AG**, Arosa
- Actif A / **easyCab AG**, Niederwangen
- Actif A / **Stadt Rapperswil-Jona/Sicherheitsverwaltung/First Responder**
- Actif A / **LetZHelb GmbH**, Steinhausen
  
- Passif collectif / **OE Group AG, Bereich OE Medic**, Bülach
  
- Passif individuel / **Arno Streuli**

### **Fin d'affiliation au 31.12.2022**

- Actif A / **Corporate Health** (früher Cantramed AG)
- Actif A / **Herzig-Expertises GmbH**

### **Fin d'affiliation au 31.12.2023**

- Actif A / **NHK Swiss**
- Actif A / **Rettung St. Gallen Ausbildungsorganisation**
  
- Passif collectif / **Entreprise Sécurité Secours Sàrl**
  
- Passif individuel / **Damien Maille**

## Lifetec AG

### Wir machen Menschen sicherer

Die Lifetec AG mit Sitz in Dietikon/ZH berät und schult Schweizer Unternehmen in Fragen der Ersten Hilfe und der Notfallsicherheit. Wir realisieren und betreuen bei unseren Kunden intelligente technische Notfallsysteme.

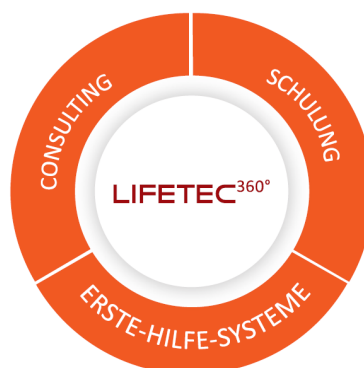


### Unsere Vision:

Menschen sollen darauf vertrauen können, nicht nur bei einem Ereignisfall die bestmögliche Hilfe zu erhalten, sondern auch in ihrem physischen und psychischen Wohlbefinden präventiv unterstützt zu werden. Dies umfasst sowohl kompetente personelle Hilfe als auch die Unterstützung mit intelligenten Systemen.

### Wer wir sind:

- Kompetenzzentrum im Bereich Erste Hilfe
- Anbieter einer 360°-Lösung für Erste-Hilfe-Notfallmanagement
- Alles aus einer Hand: Umfassender Berater für alle Themen in den Bereichen Health, Safety und Environment
- Schweizer Hersteller und Anbieter für stationäre und mobile Erste-Hilfe-Notfallsysteme mit Fokus auf Technologie, Vernetzung und Kommunikation
- Spezialist für zertifizierte und firmenspezifische Kurse im Bereich Erste Hilfe und Notfallmanagement



## easyCab medical – wir fahren Mitmenschen!

easyCab medical ist ein kompetenter Partner für medizinisch hochstehende Patientenverlegungen. Bei Verlegungen mit Vermutung von möglichen medizinischen Komplikationen oder hoher Komplexität, setzen wir erfahrenes medizinisches Fachpersonal zur Betreuung der Patientinnen und Patienten ein (Rettungsassistent:in HF, Transportsanitäter:in FA, Pflegefachperson HF, Fachangestellte:r Gesundheit, medizinische Praxisassistent:in).

### Eckdaten

35 Fahrzeuge  
75 Mitarbeitende (60 FTE)  
15 Krankentransportwagen EN 1781  
8'600 S3/S4 Verlegungen im 2022  
19'000 Sitzendtransporte im 2022  
Eigene Ausbildung Transportsanitäter FA

Öffnungszeiten 06h00 bis 01h00  
(letzter Dienst geht bis 02h00)  
Hauptstandort in Niederwangen (Bern),  
Aussenstandort in Gesigen (Spiez)



### Aktionärinnen

Spital STS AG  
Spital Emmental AG

### Eigene Einsatzleitstelle

- Medizinisch ausgebildetes Personal (MPA, FaGe, Dipl. HF, Transportsanitäter:in)
- Beratet und triagiert
- Überwacht und unterstützt



Dr. med. Roland Dietler (Lindenhospital Bern) ärztliche Leitung

24/7 Zugang zu einem Kadermitarbeitenden Rettungsdienst Spital STS AG (Dienstleitung)



1. Juli 2022

### **Vorstellung First Responder der Feuerwehr Rapperswil-Jona**

Die Feuerwehren der Stadt Rapperswil und der Gemeinde Jona wurden 2005 zusammengelegt. Im Zuge der Neuorganisation wurde in Zusammenarbeit mit dem Spital Linth Uznach und dem Amt für Feuerschutz St. Gallen 2006 ein regionaler Sanitätszug für die Spitalregion 4 Linthgebiet aufgebaut. Durch die vielen Einsätze und Erfahrungen bei Verkehrsunfällen auf der Umfahrungsstrasse A15 im Sanitätsbereich und die damals ungünstige Stationierung des Rettungsdienstes, hat sich das Kommando 2007 entschieden eine First Responder Gruppe für das Stadtgebiet Rapperswil-Jona zu gründen. Die Achtköpfige First Responder Gruppe wurde damals als Transporthelfer aus- und weitergebildet. Die heutigen Mitglieder werden bei der Firma SIRMED in Nottwil als Ersthelfer IVR Stufe 3 ausgebildet und refresht.

Der Stadtrat der neu fusionierten Stadt Rapperswil-Jona hat 2009 die Wichtigkeit der Erstversorgung bei Herz-Kreislauf-Stillstand erkannt und das Feuerwehrkommando beauftragt ein Projekt Herzstadt Rapperswil- Jona zu starten. Gemeinsam mit verschiedenen Partnern wurde ein Konzept erarbeitet. So wurden auf dem Stadtgebiet rund 60 AED stationiert. Mitglieder der First Responder Gruppe wurden als BLS/AED Lehrer ausgebildet und bei SRC die entsprechenden Anerkennungen für BLS/AED Kurse eingeholt. Das Projekt sah vor pro Standort AED je drei Personen in BLS/AED auszubilden. 2010 wurden im Rahmen des Projektes 700 Oberstufenschüler aus Rapperswil-Jona mit der «Mini Anne» in BLS/AED ausgebildet. Heute werden durch die First Responder 40 - 50 BLS/AED Kurs pro Jahr durchgeführt.

Neben den 40 – 70 Einsätzen pro Jahr (Alarmstichworte Herz- Kreislaufstillstand, Bewusstlosigkeit und schwere Atemnot) werden 10 Sanitätszug Übungen und für die First Responder 4 zusätzliche Proben durchgeführt, welche jeweils von 19.30 Uhr bis 21.30 Uhr stattfinden. Die Zusammenarbeit mit unserem Rettungsdienst Regio 144 wird mindestens 1x pro Jahr geübt. Alle Mitglieder der First Responder Gruppe sind in einem 2-tägigen Kurs bei Air Zermatt oder Air Glacier am Helikopter ausgebildet worden.

«Die beste Ausbildung nützt nichts, wenn das entsprechend Material nicht vorhanden ist»

Auch im Bereich Ausrüstung sind die First Responder der Stadt Rapperswil-Jona auf einem sehr guten Stand. Der Sanitätszug verfügt über 6 Rollmodulwagen für den Aufbau einer Sanitätshilfsstelle die bei einem Ereignis MANV 11+ im ganzen Linthgebiet in den Einsatz kommt. Die First Responder verfügen über ein eigenes Fahrzeug welches komplett ausgerüstet ist. Weiter bestehen drei weitere First Responder Rucksäcke mit AED und Beatmungs-ausrüstungen welche unabhängig vom Fahrzeug eingesetzt werden können.

Wir sind der Überzeugung, dass wir unsere Hausaufgaben sehr gut gemacht haben und sich die First Responder Gruppe Rapperswil-Jona zeigen lassen kann. Deshalb stellen wir den Antrag für eine Mitgliedschaft beim IVR und eine entsprechende Anerkennung.

Sicherheitsverwaltung

Roland Meier  
Ressortleiter Sicherheit

## LetzHelp GmbH - Die Firma stellt sich vor

### Vom Nothilfekurs bis zum Rettungsdienst

2018 übernahm Rui de Freitas die Einzelfirma LetzHelp, die zu diesem Zeitpunkt ausschliesslich Nothilfekurse für Führerausweis durchführte. Die Vision von de Freitas war aber bereits damals schon klar: Er wollte mehr als nur Nothilfekurse anbieten.

Bald darauf wurden die ersten Instruktoeren für BLS-AED-SRC Kurse als Freelancer angestellt. Und auch der nächste Schritt war schon erledigt: Eigene, zertifizierte Unterlagen.

Ebenfalls ein wichtiger Teil der Firma LetzHelp GmbH ist der Sanitätsdienst. Gebremst durch die Pandemie erlebte LetzHelp im Jahr 2022 den ersten grossen Aufschwung in diesem Bereich und im aktuellen Jahr 2023 sind wir an vielen grossen Anlässen, Festivals, Reitturnieren und diversen anderen Events vor Ort.

Und damit nicht genug: Voraussichtlich nimmt unser Rettungsdienst anfangs Juli 2023 seinen Betrieb auf und wird Teil des Einsatzgebietes von Schutz und Rettung Zürich.

Dies hat auch direkte Auswirkungen auf das Kurswesen, denn viele unserer Mitarbeiter aus dem Sanitätsbereich sind auch Instruktoeren. Damit unterscheiden sich unsere Instruktoeren insofern von der Konkurrenz, da sie Beispiele aus ihrem Alltag in den Unterricht einfliessen können.

### Zertifizierte Unterlagen und Instruktoeren

Bereits zum heutigen Zeitpunkt verfügt LetzHelp über eigene, zertifizierte Unterlagen der Nothilfe- und BLS-AED-SRC Kurse und können diese auch an Lizenznehmer aushändigen.

Ebenfalls verfügen die LetzHelp GmbH über das Zertifikat zum Ausbilden von Nothilfe- und BLS-AED-SRC Instruktoeren.

### Weitere Kurse

Als weitere, ergänzende Kurse führt LetzHelp auch Kindernotfallkurse und Brandschutzkurse durch.

### IVR Kurse

Damit wir alle Arten von Kursen rund um die Erste Hilfe anbieten können, streben wir nun an, auch das Zertifikat für IVR-Kurse zu erlangen.

Wir hoffen, dass wir Ihnen hiermit einen kurzen Einblick in die Firma LetzHelp GmbH geben konnten. Sie sehen, dass wir in vielen Bereichen rund um die Erste Hilfe tätig sind und anstreben, hierbei ein vollumfängliches Angebot bieten zu können.